

## المسرحية (نص نظري) - تحليل نص 'سمات النص المسرحي' لفرحان ببل

« A اللغة العربية: الثانية باك آداب » دروس النصوص : الدورة الثانية (النشر العربي الحديث : أشكال نثرية ومناهج نقدية) « المسيرية (نص نظري) - تحليل نص 'سمات النص المسرحي' لفرحان ببل

### إشكالية النص وفرضيات القراءة

في النصف الأول من القرن 19 لم يكن النقاد العرب يعرفون الكثير عن الفن المسرحي، فانبرى المسرحيون أنفسهم للتعریف بهذا الفن والدفاع عنه واتخاده وسيلة للإقناع. وقد مثل هذه المرحلة مسرحيون نقاد أمثال (مارون نقاش، أبو خليل القباني، ويعقوب صنوع..). وكان للصحافة دور في نشر مقالات داعمة للمسرح، حافزة المسرحيين على تطوير أساليبهم، لنقاد مثل: حفني ناصف، عبد الله النديم، سليم الخوري، والعقاد، وتوفيق الحكيم، ومحمد حسين هيكل...). وتميز النقد في هذه المرحلة بالانطباعية والارتاجالية والأحكام العامة والذاتية التي لا تعتمد على أصول أو قواعد نقدية.

بعد الحرب العالمية الثانية بدأت الثقافة المسرحية تتغير لدى المسرحيين والنقاد بسبب دور المطابع والمؤسسات الرسمية والمجلات المتخصصة ووسائل الاتصال المتنوعة في نشر الثقافة المسرحية وتشجيعها، فأصبح المسرح يدرس في الجامعات بناء على قواعد وأصول ومدارس..، وترجع منها نقاد أمثال: حسن المنيعي، ومحمد المديوني، وسعد أردش، وعبد الرحمن بن زيدان، ورياض عصمت. كما أن المسرحيين أنفسهم أصبحوا يتظرون لأعمالهم المسرحية ويعرفون بها، من قبيل: سعد الله ونو، وروجيه عساف، وعبد الكريم بشريدي.. وفرحان ببل من أقطاب مرحلة النضج في النقد المسرحي العربي، ولد سنة 1937 بسوريا، اهتم بالمسرح كاتباً ومخرجاً وناقداً، ساهم في تأسيس فرقة "المسرح العمالي بحمص" سنة 1987. له أعمال مسرحية ونقدية عديدة، فمن المسرحيات نجد (يا حاضر يازمان)، (لا ترهب حد السيف)، ومن مؤلفاته النقدية: المسرح العربي في مواجهة الحياة، مراجعات في المسرح العربي، النص المسرحي : الكلمة والفعل الذي أخذ منه هذا النص. فما القضية التي يطرحها الكاتب فيه ؟ وما طرائق عرضها ؟

يشير العنوان بتوصيف النص المسرحي بما هو نص له خصائص بنوية ووظيفية وجمالية، وتدل المنشيرات: المعايشة، الآنية، الديمومة، الهدف الأعلى.. على علاقة المسرح بالراهن من القضايا المرتبطة بهموم الواقع. ويبدو أن النص وصفي يعرض لجنس أدبي سريي متميّز عن غيره، هو المسرحية، ويتحمّر حول فكرة عامة عن المسرحية بين ديمومة خصائصها الجوهرية وأصولها وثوابتها، وتغيير بعض سماتها، وعن العلاقة بين النص والعرض.

### الفهم

سمات النص المسرحي:

- المعايشة : وتعني اهتمام المسرحية بمشكلات العصر الفكرية والسياسية والاجتماعية والإنسانية، ومعالجة قضايا الواقع.
- الآنية (التحبيين): عملية تقوم على مسرحة حدث تاريخي أو شخصية أدبية أو أسطورية وفق منظور عصري وحداثي يتأسس على منطق التداخل بين الأزمنة : الماضي والحاضر، ويكتسي التحبيين أهمية خاصة باعتباره إجراء يخول عقد حوار بين ذات الكاتب وخطاب ماض انصره مع راهنية الأحداث المعيشة.
- الديمومة: إدراج الكاتب قضايا مجتمعه الآنية ضمن ديمومة صراع نزعات البشر بين الخير والشر.. وتلازم الآنية والديمومة يعطي للنص المسرحي خصوصية في تكوينه وأساليب تأليفه تطبع التأليف المسرحي بقواعد ثابتة في جميع المذاهب، وهي (الصراع - تصاعد الحكاية دراميا - دقة بناء الشخصيات في تطورها عموديا وأفقيا )
- الهدف الأعلى: هو تجسيد هموم الإنسان الاجتماعية والفكرية والاقتصادية، وكل ما يمثل المطالب الأساسية للمجتمع، التي من أجلها يذهب الجمهور إلى العرض المسرحي ليشارك الآخرين الرأي فيها.

تلازم هذه السمات الأربع هي ميزة المسرح وآفته التي ثُقده الكثير من قيمته الأدبية والفنية، وتحوله إلى أثر متحفي ؛ وفي الآن تجعله يطور نفسه، ويتطور النقد المسرحي، ويرتقي بالذائقه الجمالية لذا الناس، وتفرض على الكاتب المسرحي تجديد أسلوب الكتابة

الذي يعادل فيها الواقع الاجتماعي والذوق الجمالي السائد في عصره.

بتغيرات الواقع (قضايا جديدة، الذوق، وسائل التعبير) ثبتت أسلوب جديدة في الكتابة المسرحية، مع الحفاظ على الأصول والثوابت، كالاتية والديمومة..

شرط الإبداع في الكتابة والعرض المسرحيين هو التجريب والوعي التام بجماليات الفن التشكيلي والموسيقى والشعر والأدب عموماً.

الفن المسرحي جماع الفنون إذا أحكم الكاتب قبضته عليها، فهو يرتقي بها جميعاً في الإطار المسرحي.

## التحليل

### الإشكالية المطروحة

تعمل إشكالية النص برصد سمات النص المسرحي التي تتجسد بها ثنائية الهدم والبناء باعتبارها خاصية من خصائص التأليف المسرحي، وهي مدعوة للتجريب المسرحي؛ فكل ممارسة إبداعية، ومنها الكتابة المسرحية، إنما هي تحليل لمفاهيم وقيم ما أن تقبله في نسق الحياة الاجتماعية بعدها الواقع المعيش حتى تنبثق من رحمها صياغات لقيم أخرى بديلة ومحتملة في الواقع وفي الكتابة والذوق الفني على السواء في تواصل مع مختلف الأجناس والأشكال التعبيرية الموازية بما يجعل الكتابة المسرحية مجالاً للتجريب بامتياز. إنها ثنائية الثابت والمتحول، الثابت المرتبط بما هو إنسان، والمتحول المرتبط بما هو معيش وبالآنية. ولعل السعي إلى خلق توازن بين الثابت والمتحول هو ما يضفي على النص المسرحي خلوده؛ لأنّه يعالج ما هو جوهري في مقابل العرض المتغير في حياة الإنسان.

ونلاحظ أن سمات النص المسرحي المشار إليها في النص سمات جوهرية، لأنّها ميزات نوعية لصيغة به في كل زمان وفي كل الاتجاهات المسرحية.. ومن ثنائية الهدم والبناء هذه انبثقت سمات النص السابقة.

### المفاهيم والقضايا

#### مفاهيم حقل النص

السمات، بهاء، النص المسرحي، الصراع بين الخير والشر، تكوينه (النص المسرحي)، وأسلوب تأليفه، تصاعد الحركة درامياً، دقة بناء الشخصيات عمودياً وأفقياً، المذاهب والاتجاهات والمدارس المسرحية، تخلفه عن عصره بمجرد الانتهاء من كتابته، دقة التصوير، حكاياته مقصودة بذاتها وبراميتها، سماته وسيلة لتطوير المسرح نفسه والنقد المسرحي، والارتقاء بالذائقية الجمالية، أساليب الكتابة معادل للواقع الاجتماعي، الابتكار والتجديد والتجريب، ضرورة الوعي بالجماليات الفنية السائدة في العصر.

### مفاهيم حقل العرض

التماهي (تماهي المترافق) والاندماج، يشاهد الملتقي ذاته ومشاكله على خشبة المسرح، فريق العرض المسرحي، غاية المخرج.. البحث عن الهدف الأعلى وإبرازه، المشارك في متابعة القضية بالرأي.. العرض، الناس، المترافق، المشاركة ...

لعل هيمنة مفاهيم حقل النص تدل على أن الكاتب يهدف إلى إبراز أهم سمات المسرحية باعتبارها نصاً، ثم بعض قواعد السينوغرافيا / الكتابة الموجهة للعرض، بفعل الإخراج والديكور والإضاءة والموسيقى، ومفاهيم الحقلين تتكامل للدلالة على وحدة عناصر المسرحية.

ومن ضمن القضايا النقدية التي تثيرها الإشكالية المطروحة وتهدف إلى توضيح السمات العامة للمسرحية باعتبارها حدوداً فاصلة بينها وبين غيرها من الفنون:

- قواعد التأليف المسرحي: أي مختلف المقومات الجمالية والمبادئ الفنية التي تقوم عليها الكتابة المسرحية، والتي تستمد من المعرفة العميقه بطبيعة هذا الفن الأدبي. ووظيفته وموضوعه وبناء وأسلوبه.
- التجريب المسرحي: تجريب مختلف أشكال التعبير الفنية، والاستفادة من إمكاناتها، وإدماجها في الإطار المسرحي الذي تتلاشى فيه الحدود بين مختلف الفنون، وتحتاج لها فرصة التطور والارتقاء..

■ علاقة المسرح بباقي الفنون : المسرح أبو الفنون لأنه يوظف الحياة بمختلف مظاهرها، ويقوم بناء عالمه التخييلي اعتماداً على مختلف الأنساق التعبيرية من تشكيل وموسيقى وحركة وتواصل لغوي وغير لغوي. إنه ليس بؤرة تلتقي فيها هذه الفنون بشكل تراكمي، بل مجال للتجريب تخرج منه احتمالات تطوير تلك الفنون نفسها. وربما ساهم تطور السينما ووسائل الاتصال بالجمهور في إخفاء هذه الحقيقة، ولكن علاقته بباقي الفنون هي علاقة فنية وعضوية.

■ المقصدية في المسرح : رهان الكاتب الذي يعكس وجهة نظره في القضايا الاجتماعية والسياسية الثقافية والفنية ..

■ علاقة المسرح بالواقع : علاقة معايشة وتعبير ونقد وتعديل في أفق استشرافي يتوجى صيفاً حياتية ممكنة ..

### الإطار المرجعي

استند الكاتب في عرضه لإشكالية النص والقضايا المتفرعة عنها إلى عدة مراجعات منها :

### علم النفس

باستحضار الوعي الفردي أو الجماعي وعلاقتها بعوامل المحيط والبيئة في تشكيل النص المسرحي وتشويرة، إذ يقوم الكاتب بإعادة بناء مدركاته في بنية نصية تفجر الواقع، ويعيد القارئ بناء النص عبر التأويل ببناء يدفع الناقد والكاتب والمتلقي إلى ملاحقة الوعي المتحقق في الإحساس بالواقع وترجمة الهدف الأعلى وتأثيرات النص كتابة وعرضًا على بناءات التلقى.

### علم الاجتماع

حيث العلاقة بين النص والمجتمع من خلال ثنائية البناء والهدم جلية، إذ ركز الكاتب على البعد الرؤويي للكتابة المسرحية. وعلى العلاقة بين المجتمع والنص، باعتبار هذا الأخير يجسد وعيًا ممكناً، من خلال رؤية طبقة اجتماعية ينتمي إليها الكاتب، تستشرف المستقبل وتتوخى إيجاد صيغ حياتية ممكنة وبديلة للواقع خسب كولدمان مما يجعل النص المسرحي يحمل رؤياً للعالم يتوجه النقد، في تحليله، إلى الكشف عنها،

### نظريّة التلقى

إن الخطاب المسرحي انتقائي تخلله فراغات؛ لأن المسرحية لا تمنع إلا جزأً يسيراً من الكلمات التي يفترضها تحقق الحدث، ومع ذلك يلزمك - بصفتك قارئًا أو متفرجاً - أن تفهم المجموع. والكاتب المسرحي لا يلغي من حسابه الوضع الاعتباري المتألق، لكونه يمثل طرفاً أساسياً في المعادلة المسرحية وفي إنتاج الفعل الدرامي، والعلامات، فدوره لا ينحصر في التلقى السكوني والاستهلاك الآلي والتفكيك الساذج للعلامات، بل إنه يصنع المعنى وينتتج الدلالة ارتكاناً على إجراءات تأويلية منتظمة تفضي إلى ترتيب المعاني وتنظيمها ووضعها في بنية دالة. وبذلك يصبح فعل التلقى عملاً إبداعياً يتمركز حول الأثر الفني في شكل تفاعل وقراءة للعمل تضفي عليه في النهاية صفة التحقق.

### نظريّة الأجناس الأدبية

حيث يبدو الكاتب منشغلاً في النص بالبحث عن الخصائص المميزة لفن المسرحية كجنس سري ذي طبيعة وتكوين خاص ووظيفة تواصلية وجمالية مرتبطة بذلك التكوين وتلك الطبيعة، مما يجعله جنساً يتضمن أجناساً أخرى في هيكله المترافق.

### طرائق العرض

عمد الكاتب للدفاع عن أطروحته إلى استثمار بنية حجاجية استشهادية ومنطقية، فمن الأولى قوله: "ودليل ذلك أن كتاب كل جيل يتخذون أصولاً واحدة في الكتابة ... يدافعون عن أهداف عليا واحدة تشكل المطالب الأساسية لمجتمعهم." ومن الثانية توظيفه أساليب التفسير، من تعريف المسرحية بتحديد سماتها المميزة، ووصف ماهيتها ووظائفها)، ووصف (وصف مكونات وعناصر المسرحية ورسالتها الاجتماعية والفنية والفكرية، والعوامل المحيطة بها كالإخراج)، وسرد (سرد حالة تحول النص المسرحي من مرحلة الإشعاع إلى الأفول بعد مرور مدة زمنية محددة) ومقارنة (بين المسرح والرواية والشعر)، واهتمامه بالتنظيم المحكم للمعلومات التي تبدو وحدة متماسكة، وتصوراً منسجماً يقدم عبر مراحل، فيتحقق الإقناع بمحموله المنطقي وجهازه المفاهيمي الدقيق وإحالاته المرجعية، واتكاؤه على الاستقراء المنطلق من الجزء إلى الكل، من السمات الجزئية للمسرحية، وتفصيل القول في كل منها، وإبراز العلاقة بينها مجتمعة بشكل عضوي، والتدرج في التفسير وفق مسار استدلالي، إلى كون "فن المسرح جماع الفنون ... وهو أمر لم يتحقق له حتى الآن. مما ساهم في تأمين التماسك والانسجام داخل نص يتناول قضية تجنيس المسرحية.

وقد استثمر الكاتب وسائل الربط بين الجمل والأفكار؛ كالربط الصريح بالأدوات (الواو، بل، لأن..)، والربط بالضمائر (ضمير الغائب المفرد العائد على النص المسرحي، وضمير الغائية المفردة العائد على السمات). والربط الضمني / الربط بالاستدلال، عبر معيار التسلسل (استعمال الصيغ الدالة على التدرج: "أول سمات ... ؟"؛ "كانت الآتية ثانية خصائص المسرح ... ؟"؛ وبذلك تكون الديمومة ثلاثة سمات النص المسرحي..)، ومعيار العلاقات (علاقات التطابق (ديمومة النزعات الإنسانية فرضت على فن التأليف قواعد ثابتة في جميع المذاهب والأشكال...) والتعارض (الحكاية مقصودة بذاتها وبمراميها في المسرحية، عكس الشعر والرواية)). ومن مظاهر الربط الاستدلالي أيضاً استهلاك الفقرات بالجمل الدالة على التوكيد: "إن الآتية هي التي تؤدي إلى سرعة التغيرات"؛ "إن سمات ... تجعل له ميزة خاصة به" وتكرار بعض الألفاظ والمفاهيم)، والانتقال من الخاص (السمات) إلى العام (علاقة المسرح بباقي الفنون باعتباره حقل للتجريب انطلاقاً منها وانتهاء إليها)، وإبراز شدة التلازم بين سمات النص المسرحي. ووسائل الربط اللغطي والمعنوي جعلت النص يمتلك من قوة التأثير على المتلقى، ما يدفع إلى الاقتناع بوجهة نظر الناقد. فالنص، إذن، خطاب متجلانس الوحدات، فهو يبني على عدد من العلاقات / الروابط بين الجمل والأفكار والفقرات من خلال جملة من الوسائل اللغوية الشكلية، لهذا نقول إنه حق وجود النصي، في بعده التداولي والأسلوبي، من خلال تواتر آليات الاتساق.

### التركيب والتقويم

عرض النص ببعض سمات الكتابة الدرامية، كالمعايشة، والآتية، والديمومة، والهدف الأعلى.. وبين محافظة المسرحية على الأصول والثوابت، وابتكارها، في الوقت، نفسه أساليب جديدة في الكتابة الدرامية، وذلك بحسب ما يستجد في الواقع من قضايا اجتماعية وذوق وسائل التعبير.. ثم إن للإبداع المسرحي شرطاً يتمثل في التجريب والوعي النام بجماليات باقي الفنون، التي يرتقي بها يرتقي بها. ومقصدية النص كشف الخلفيات الاجتماعية والجمالية للتأليف المسرحي باعتباره ينطلق من الواقع ويتوجه إلى متلق، ويراهن على أن يكون جماع الفنون الأدبية والتشكيلية.. ومن ثم فله دور عضوي في الحياة يقوم على التحليل والنقد والارتقاء بالذوق والتعبير، ويحمل في ذاته وسائل التطوير والتغيير، مما جعله، كما يقول الكاتب، حقل للتجريب بامتياز. وقد استخدم الكاتب للتعبير عن هذه المقصدية لغة تقريرية واصطلاحية قائمة على جهاز مفاهيمي يعكس عمق تصوره النظري، إضافة إلى لغة حجاجية، وأسلوب استدلالي مقنع يعتمد تماسك البناء النصي واتساقه وانسجامه؛ وبذلك يتحقق افتراض كون نص وصفياً يستعرض سمات المسرحية الجوهرية وأصولها وثوابتها.

ويعكس النص ثقافة صاحبه المسرحية ومرجعياته المتنوعة، وانفتح على قضايا نظرية وأسئلة ترتبط بأشكال الممارسة وآليات الكتابة المسرحية وتأصيلها وربطها بمرجعية الذات والمجتمع وسؤال الجمالية. والسؤال الذي تطرحه قراءتنا للنص هو : العلاقة بين الكتابة والعرض ؛ فالعمل المسرحي يتأثر ضمن مجال الفرجة، وينتمي في الآن ذاته إلى حقل الأدب، من هنا ضرورة البحث عن آليات اشتغاله من خلال رصد سماته وقوانين الكتابة، وتفسير كيفية اشتغال عناصر العرض عبر تحديد مرجعيات الإخراج ومنطلقاته، وحصر أنماطه وأشكاله، وضبط المستويات والميكانيزمات الناظمة لسيرورة العرض والمؤطرة لعناصره ومكوناته داخل الفضاء الحركي، وفي علاقة ذلك بالمتلقى. إن العمل المسرحي لا تكتمل دلالته وأهميته إلا عند تشخيص نصوصه.

والنص يراهن، من جهة أخرى، على المتلقى الوعي الذي يتجاوز حدود التماهي مع العرض ليرتقي إلى مجادلته ومحاورته، وهذا الرهان جاء في سياق نجاح التجربة المسرحية على مستوى الكتابة والإنجاز الركحي، وقد تجسدت معالم هذا النجاح في: (تلخلص النص من بعده الأحادي وابنهائه من نصوص متعددة، ومتدخلة، ومن متواлиات سردية أو حكائية تراعي مفهوم التمسير الذي حول اللغة الركحية إلى ميتا - لغة يستطيع المتلقى أن يزاول عليها فعاليته التأويلية والتفكيكية).